



# KRAMP

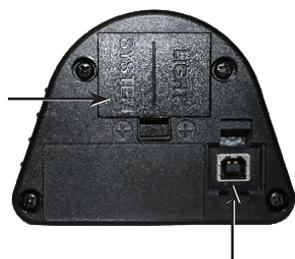
Tester Umidità Grani



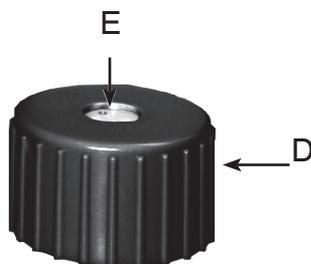
Manuale di utilizzo

## COMPONENTI

- 1 Tester
- 2 Contenitore batterie
- 3 Porta USB
- 4 Cavo USB
- 5 Custodia



- A – Cella di Lettura
- B – Display
- C – Tastiera
- D – Coperchio
- E – Vite di Indicatura Pressione



## CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO

La cella di lettura e I grani DEVONO essere privi da qualunque condensa o umidità superficiale. Condensa su grani o sulle pareti della cella causerà valori di lettura elevati. Grani molto caldi o molto freddi acquisiranno più umidità nel raffreddarsi o riscaldarsi.

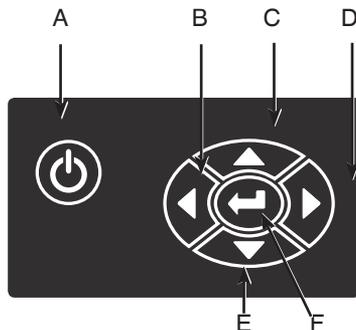
Dato che I grani sono di forma irregolare e possono ogni volta accumularsi in modo diverso nella cella, è possibile ottenere minori discrepanze nei valori di lettura. Per ottenere valori più accurati, prendere sempre tre (3) misurazioni in successione dello stesso campione, quindi effettuare la media aritmetica. Svuotare e riempire la cella di lettura con nuovi grani dallo stesso campione tra ogni test.



Il tester è specialmente accurato quando sia I grani che l'apparecchio si trovano a temperatura tra 16°C and 32°C. Per il miglior risultato, la temperatura dei grani non dovrebbe trovarsi al di sotto dei 4°C o al di sopra di 43°C. La condensa sulle pareti della cella o sui grani è facilmente evitabile avendo apparecchio e campione alla stessa temperatura.

## INFORMAZIONI SCHERMO E PULSANTI FUNZIONI PULSANTI

- A – Il Pulsante Di Accensione È Utilizzato Per Accendere O Spegnere L'apparecchio
- B – Freccia Indietro È Utilizzata Per Tornare Al Menu Precedente. Quando La Freccia Indietro È Utilizzata, Qualunque Cambiamento Effettuato Nel Menu Precedente Non Sarà Salvato
- C – Freccia Su È Utilizzata Per Navigare In Alto In Una Lista Di Oggetti Nel Menu, O Per Incrementare Un Valore
- D – Freccia Avanti È Utilizzata In Alcuni Menu Per Avanzare All'oggetto Successivo
- E – Freccia Giù È Utilizzata Per Navigare In Basso In Una Lista Di Oggetti Nel Menu, O Per Diminuire Un Valore
- F – Pulsante Enter È Utilizzato Per Selezionare Un Oggetto Nel Menu O Accettare E Salvare Cambiamenti In Un Menu

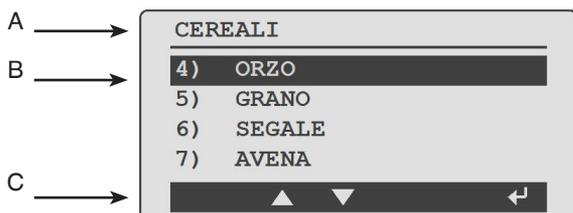


## SCHERMI MENU (MENU GRANI IN DISPLAY)

A – Il nome del menu visualizzato al momento

B – La lista degli oggetti selezionabili dal menu

C – La barra dei pulsanti indica quali pulsanti sono attivi nel menu



## SCHERMO RISULTATI GRANI

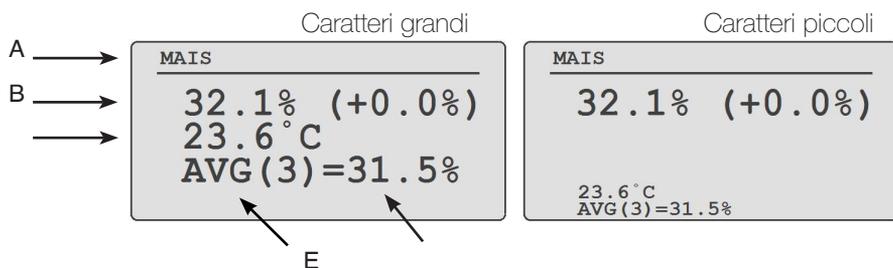
A – Nome del grano testato

B – Risultato corrente umidità

C – Temperatura del grano

D – Valore medio di umidità

E – Numero di test sottoposti a media



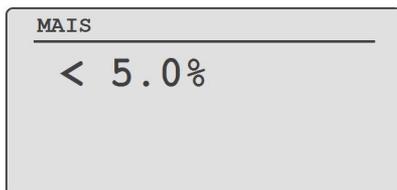
## PROCEDURA TEST UMIDITÀ

1. Rimuovere il coperchio e ispezionare la cella per assicurarsi che sia pulita e vuota.
2. Premere il pulsante "POWER" per accendere il tester.
3. Una volta che il tipo di grano da testare è stato selezionato usando i pulsanti "SU" o "GIÙ", riempire la cella di lettura fino all'orlo. Usare le dita per livellare i grani nella cella.
4. Rimpiazzare il coperchio e stringere fino a che la vite di indicazione della pressione sia allineata con il coperchio.
5. Premere il pulsante "ENTER" per iniziare la misura. Quando il test è terminato, la percentuale di umidità, l'umidità media e la temperatura verranno visualizzate.
6. Una volta terminato il test, svuotare la cella di lettura.

NOTE: Per ottenere valori più accurati, prendere sempre tre (3) misurazioni in successione dello stesso campione, quindi calcolare la media.  
nedvességértékének.

### TEST SU GRANI SUPERIORI O INFERIORI AL LIMITE

Se i grani da testare nell'apparecchio sono al di sopra o al di sotto dei limiti di calibratura dei grani, il tester mostrerà un simbolo < (minore di) o > (maggiore di), seguito dal limite superiore o inferiore di umidità del grano testato.



### VISUALIZZARE LA MEDIA DEI VALORI DI UMIDITÀ

1. Ogni volta che una lettura di umidità è effettuata, la media dei risultati è automaticamente visualizzata assieme al risultato corrente.
2. I risultati in media sono salvati per ogni specifico tipo di grano, di conseguenza non c'è bisogno di annullare la media nel cambiare tipo di grano da misurare, dato che il tester calcola la media per ogni tipo di grano separatamente.
3. Il tester mostrerà da default la media del numero degli ultimi test effettuati. (numero di default scalato a 3 test)

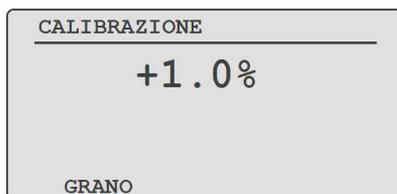
### FUNZIONI E IMPOSTAZIONI

Le impostazioni possono essere controllate e modificate nel menu opzioni. Navigare fino al menu opzioni attraverso il menu dei grani con i pulsanti freccia, quindi premere Enter. Le seguenti impostazioni sono elencate nel menu opzioni.

### OFFSET GRANI / CALIBRAZIONE

Ogni grano può essere controbilanciato fino a 5% in incrementi del 0.1% per aggiustare il risultato con quello di un elevator tester.

Scegliere il tipo di grano con il pulsante freccia destra. Aggiustare l'offset con i pulsanti su/giù. Salvare l'offset col tasto Enter.



## CANCELLARE MEDIA

Usando l'opzione Cancella Media, scegliere tra grano corrente o tutti i tipi di grano, quindi premere Enter.

OPZIONI

- A) CALIBRAZIONE
- B) CANCELLA MEDIE**
- C) NUMERO DI MEDIO
- D) LINGUA

▲ ▼ ◀ ▶ ↵

CANCELLA MEDIE

- CEREALI CORRENTE
- TUTTI I CEREALI**

▲ ▼ ◀ ▶ ↵

Un'icona di una pattumiera verrà visualizzata per confermare che il valore della media è stato cancellato.

## SELEZIONARE IL NUMERO DI TEST DA CONSIDERARE NELLA MEDIA

Il tester può automaticamente effettuare la media di 3, 6 o 9 test. Il valore di default è 3. Scegliere premendo Enter.

OPZIONI

- A) CALIBRAZIONE
- B) CANCELLA MEDIE
- C) NUMERO DI MEDIO**
- D) LINGUA

▲ ▼ ◀ ▶ ↵

NUMERO DI MEDIO

- 3**
- 6
- 9

▲ ▼ ◀ ▶ ↵

## LINGUA

Selezionare la lingua preferita.

OPZIONI

- A) CALIBRAZIONE
- B) CANCELLA MEDIE
- C) NUMERO DI MEDIO
- D) LINGUA**

▲ ▼ ◀ ▶ ↵

LINGUA

- INGLESE**
- FRANCESE
- TEDESCO
- ITALIANO

▲ ▼ ◀ ▶ ↵

## TEMPERATURA

Selezionare l'unità di misura preferita. (Celsius o Fahrenheit). Scegliere premendo Enter.

OPZIONI

- D) LINGUA
- E) TEMPERATURA**
- F) SPEGNERE MOMENTO
- G) VERSIONE

▲ ▼ ◀ ▶ ↵

TEMPERATURA

- 70F
- 21C**

▲ ▼ ◀ ▶ ↵

## AUTOSPEGNIMENTO

Il tester può spegnersi automaticamente in 30 secondi, 1 minuto o 5 minuti. Scegliere il tempo preferito premendo Enter.

OPZIONI	
D)	LINGUA
E)	TEMPERATURA
F)	SPEGNERE MOMENTO
G)	VERSIONE
▲ ▼ ◀ ▶ ↵	

SPEGNERE MOMENTO	
30 SEC.	
1 MIN.	
5 MIN.	
▲ ▼ ◀ ▶ ↵	

## VISUALIZZARE LA VERSIONE SOFTWARE DEL TESTER

La versione del software è mostrata nella sezione Versione nel menu Opzioni. Selezionare premendo Enter, la versione del software verrà mostrata per qualche secondo.

OPZIONI	
D)	LINGUA
E)	TEMPERATURA
F)	SPEGNERE MOMENTO
G)	VERSIONE
▲ ▼ ◀ ▶ ↵	

## RETROILLUMINAZIONE

La luce del display e del tastierino numerico può essere attivata e disattivata a piacere. Scegliere premendo Enter.

OPZIONI	
F)	SPEGNERE MOMENTO
G)	VERSIONE
H)	LUCE
I)	DIMENSIONE TESTO
▲ ▼ ◀ ▶ ↵	

LUCE	
OFF	
ON	
▲ ▼ ◀ ▶ ↵	

## SELEZIONARE DIMENSIONE CARATTERI

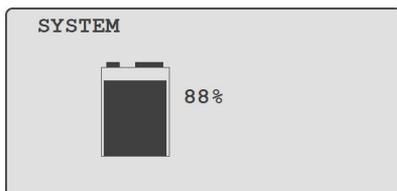
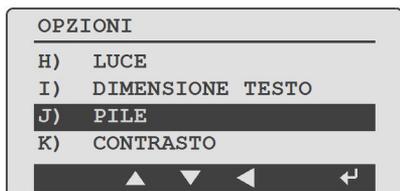
Il tester ha due formati carattere: standard e grande, per permettere una lettura più semplice. Scegliere premendo Enter.

OPZIONI	
F)	SPEGNERE MOMENTO
G)	VERSIONE
H)	LUCE
I)	DIMENSIONE TESTO
▲ ▼ ◀ ▶ ↵	

DIMENSIONE TESTO	
STANDARD	
GRANDE	
▲ ▼ ◀ ▶ ↵	

## BATTERIA

Il livello batteria può essere controllato. Cambiare batteria se il livello è basso.

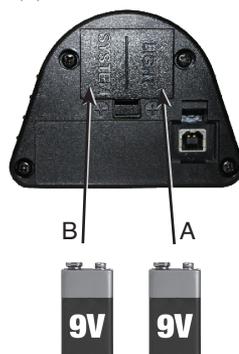


Il tester è alimentato da due pile alcaline 9 volt. La pila a sinistra (A) alimenta il circuito della retroilluminazione. La pila a destra (B) alimenta il sistema.

Il tester mostrerà la percentuale di durata della batteria rimasta sia nel sistema che nella retroilluminazione.

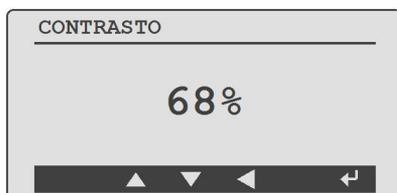
Il tester continuerà a funzionare senza pila A, o se il suo livello è basso.

NOTA: All'accensione del tester, esso visualizzerà la vita della batteria sul display se essa sarà al di sotto del 5%, per avvisare del necessario cambio. Se la pila della retroilluminazione è nuova e la pila di sistema va cambiata, la pila della retroilluminazione può essere cambiata di circuito per alimentare il



## CONTRASTO LCD

Il contrasto del display può essere aggiustato da 50% a 100%. Aggiustare il livello con freccia su/giù, quindi confermare premendo Enter.



## PERSONALIZZARE E AGGIORNARE IL TESTER

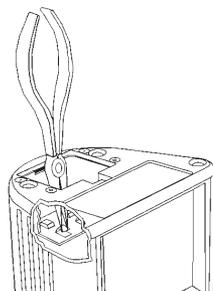
1. Il tester è equipaggiato con una porta USB, e permetterà di effettuare diagnostica, aggiornamenti al software e calibrazione per tipi di grano se connesso ad un computer.
2. Visitare il nostro sito web per ricevere aggiornamenti su scale per grani, firmware e strumenti diagnostica (registrando un'utenza).

**SINTOMO A:** L'unità non si accende, o perde potenza occasionalmente (oppure la retroilluminazione non funziona).

**SOLUZIONE 1:** Premere il pulsante ON-OFF per un periodo più breve. NON tenere premuto.

**SOLUZIONE 2:** Controllare se le pile sono al 0% di potenza. Cambiare se necessario.

**SOLUZIONE 3:** I contatti delle pile potrebbero essere difettosi. Rimuovere le pile e posizionare i contatti di metallo (A) dal fondo del compartimento e sopra la manopola di plastica usando delle pinzette.



**SINTOMO B:** L'unità è inaccurata.

**SOLUZIONE 1:** La differenza in temperatura tra i grani e l'unità potrebbe essere superiore a 20°F (11°C). Seguire la procedura di preriscaldamento.

**SOLUZIONE 2:** Se il grano è a temperature estreme, lasciare che esso si stabilizzi a temperatura ambiente. Testare di nuovo.

**SOLUZIONE 3:** Grani e/o la cella di lettura potrebbero aver accumulato condensa di superficie dovuta ad un brusco cambiamento di temperatura del campione di grano. Lasciare che il grano si stabilizzi a temperatura ambiente. Controllare per condensa invisibile sul grano e dentro la cella. Asciugare la cella con un panno asciutto o con un asciugacapelli se necessario. Ritestare.

**SOLUZIONE 4:** Se il tester mostra BATTERIA DI SISTEMA BASSA, il risultato del test potrebbe essere inaccurato. Cambiare pila.

**SOLUZIONE 5:** L'unità potrebbe richiedere una ricalibrazione dalla fabbrica.

**SINTOMO C:** Unit L'unità legge "UMIDITÀ SOTTO LIMITE" o "UMIDITÀ SOPRA LIMITE".

**SOLUZIONE 1:** Grano potrebbe essere troppo bagnato o troppo secco per un test.

**SINTOMO D:** L'unità legge "ERRORE (---)".

**SOLUZIONE 1:** Guasto elettronico. Riportare al negoziante per riparazioni o sostituzione, o contattare il produttore.

## PULIRE IL TESTER

Rimuovere il coperchio e passare un panno di carta asciutto all'interno della cella.

NOTA: Il grano potrebbe incastrarsi nei solchi del coperchio e dovrebbe essere rimosso con un cacciavite a punta piatta.

**GARANZIA**

Questo prodotto ha una garanzia valida per un anno (1) dalla data d'acquisto.

La garanzia copre i materiali e la manodopera.

Per ottenere la garanzia, il cliente deve rispedire il prodotto difettoso al produttore, rivenditore o all'agenzia associata più vicina a carico del cliente.

La richiesta di garanzia deve essere accompagnata da una descrizione del guasto, copia della ricevuta d'acquisto e informazioni di contatto del cliente.

Il produttore / agenzia associata riparerà o sostituirà il prodotto difettoso quanto prima.

La garanzia non copre alcun danno causato da utilizzo improprio o negligente del prodotto, installazione che non corrisponde alle istruzioni fornite e qualunque altro danno che possa avvenire per via di cause oltre il controllo del manifattore.

La responsabilità di KRAMP è limitata ad un massimo definito dal prezzo del prodotto. Farmcomp non accetta alcuna responsabilità per qualunque danno diretto, indiretto o consequenziale causato dall'utilizzo del prodotto, o dal fatto che il prodotto non può essere stato usato.



**KRAMP**